

Para más información, descargas, testimoniales, videos, características y mucho más visite:

buddy
roamer™
.com

buddy roamer™

Manual de usuario



Moorings Mediquip
51 Slaght Road
Ballymena
Co. Antrim
United Kingdom
BT42 2JH

buddy
roamer™

Tel: +44(0) 28 2563 2777
Fax: +44(0) 28 2563 2272
www.mooringsmediquip.com

Version 4.21



Buddy Roamer™ es un andador posterior que combina apoyo postural y movilidad.

El diseño del chasis ergonómico para soportar peso corporal al tiempo que permite al niño andar libremente y sin ayuda.

Este manual explica cómo configurar fácilmente el andador para su primer uso y también los ajustes disponibles para habilitar su funcionalidad completa. Antes del montaje lea las advertencias de seguridad para garantizar que se utiliza con eficacia.

Declaración de conformidad 

Moorings Mediquip como fabricante declara que Buddy Roamer™ está fabricado conforme los requisitos (EU) MDR 2017/745.

Términos de la garantía

La garantía se aplica sólo cuando el producto se utiliza de acuerdo con las condiciones indicadas y para los fines previstos, siguiendo las recomendaciones del fabricante. Buddy Roamer™ tiene garantía de un año.

CONTENIDOS

01. Información de seguridad
02. Primer montaje
03. Medidas
04. Ajustes
05. Características adicionales
06. Accesorios
07. Mantenimiento
08. Cuidado y limpieza
09. Información técnica



09 Información técnica

	Talla 1	Talla 2	Talla 3	Talla 4
Altura reposacabezas	700mm – 1300mm	800mm – 1400mm	1100mm – 2000mm	1100mm – 2000mm
Interior pierna	200mm – 700mm	300mm – 700mm	400mm – 1000mm	400mm – 1000mm
Ancho pecho	150mm – 230mm	210mm – 260mm	250mm – 400mm	300mm – 500mm
Ancho cadera	150mm – 230mm	150mm – 230mm	250mm – 400mm	300mm – 500mm
Carga máxima	50Kg	50Kg	100Kg	100Kg

	Talla 1	Talla 2	Talla 3	Talla 4
Largo chasis	800mm	800mm	920mm	920mm
Ancho chasis	650mm	650mm	740mm	740mm
Diámetro rueda	200mm	200mm	200mm	200mm
Basculación	-10º a +10º	-10º a +10º	-10º a +10º	-10º a +10º

	Talla 1	Talla 2	Talla 3	Talla 4
Peso de la base	8.5Kg	8.5Kg	10.55Kg	10.55Kg
Peso de la columna	3.75Kg	3.75Kg	4.85Kg	4.85Kg
Conjunto de laterales	2.25Kg	2.75Kg	4.5Kg	4.85Kg
Peso total	19Kg	20Kg	25Kg	26Kg
Peso con la caja	23Kg	24Kg	29Kg	30Kg

Fecha de fabricación -

Tenga en cuenta: para facilitar el almacenamiento o el transporte, desmonte la columna de la base principal y divídala en 2 partes. Para hacer esto, invierta los pasos especificados en la sección 2.

Número de serie aplicado al chasis frontal del andador junto con la etiqueta de control de calidad.

Tenga en cuenta el número de serie del andador a continuación. Mantener para futuras referencias.

S/N-

07 Mantenimiento

Diariamente

Los siguientes controles deben ser llevados a cabo por terapeutas, cuidadores o padres para asegurar la seguridad de uso.

1. Compruebe que el pasador de bloqueo ha sido completamente insertado a través del poste vertical y el marco de apoyo de la columna. Asegúrese de que el mando de empuñadura de plástico negro en el poste vertical está bien apretado antes de su uso.
2. Asegúrese de que todos los tornillos de ajuste, incluyendo las abrazaderas de plástico, barra de la línea media, soportes laterales y reposacabezas están apretadas completamente antes de su uso.
3. Realizar una prueba de funcionamiento del freno de estacionamiento, Direccional de bloqueo y bloqueo anti retroceso (si está montado) para asegurar que estén en perfecto estado de funcionamiento.

Semanalmente

1. Compruebe todos los tornillos que no estén sueltos.
2. Compruebe que la tapicería no tenga daños ni esté desgastada.
3. Compruebe todas las cinchas de velcro y cepille cualquier acumulación de pelusa para asegurarse de que las correas estén bien aseguradas.
4. La limpieza y el mantenimiento regulares aumentarán la vida útil del andador.

08 Limpieza y mantenimiento

1. La tapicería y tejidos se pueden limpiar a mano con agua tibia y un detergente no abrasivo.
2. La suciedad ordinaria y derrames deben ser limpiados tan pronto como sea posible con agua tibia y jabón.
3. Los componentes metálicos o de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo o con jabón y agua si es necesario.



Asegúrese que el producto está completamente seco antes de su uso.



NO utilizar disolventes orgánicos o fluidos de limpieza en seco en cualquier parte de Buddy Roamer™.

01 Información de seguridad



Todas las instrucciones de este manual deben ser leídas completamente antes de su uso.



El peso máximo del usuario para usar Buddy Roamer™ es de 50Kg. No se debe sobrepasar este peso.



Los usuarios no se deben dejar nunca sin atender mientras se usa Buddy Roamer™.



Use siempre componentes o recambios aprobados por Moorings Mediquip. No modifique nunca el dispositivo bajo ningún concepto. Si lo hace puede poner en peligro al usuario e invalidará la garantía.



Si el producto tiene algún defecto o si falta alguna pieza, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor local tan pronto como sea posible para rectificarlo.



Todos los ajustes de posicionamiento deben hacerse antes de poner al usuario en el andador. Asegure todas las perillas, correas y tornillos antes de su uso.



Buddy Roamer™ debe mantenerse alejado de cualquier fuente de calor o llamas, cigarrillos, calentadores y radiadores. Cuando no se utilice el andador se debe almacenar en un lugar seco fuera de condiciones extremas de temperatura.



Siga diariamente, semanalmente y anualmente las revisiones de producto (ver sección de mantenimiento).



Mantenga todos los materiales de embalaje de plástico lejos de los niños que puedan presentar riesgo de asfixia.



Para uso en interiores, usarlo acompañado de un supervisor.

02 Primer montaje

Contenido de la caja:

- 1) Chasis de la base
- 2) Chasis del soporte
- 3) Pasador del bloqueo

(Se proporciona Llave Allen de 4 mm y 5 mm en la bolsa de plástico con este manual)

Paso 1

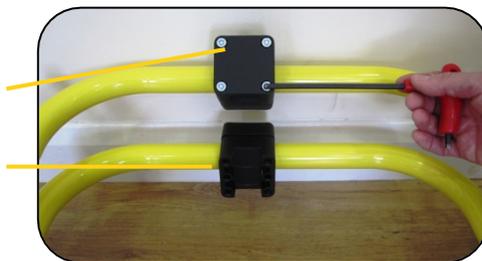
Desembale el chasis de la base y colóquelo sobre una superficie plana como se muestra.

Guarde la caja para transporte futuro



Paso 2

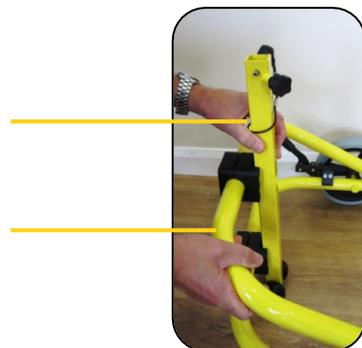
Retire todos los tornillos de cabeza hueca con la llave Allen de 5 mm provista y retire la mitad delantera de ambas abrazaderas.



Paso 3

Levante la columna cuadrada para que quede en posición vertical.

Al mismo tiempo, levante la estructura de metal en forma de U para cubrir la columna, de manera que coloque dentro de la abrazadera, como se muestra.



Accesorios

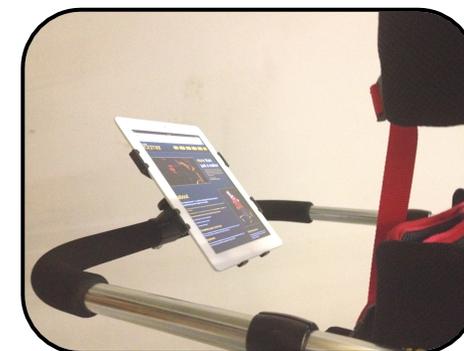
Reposabrazos

Este accesorio se montará desde el chasis de la base y proporcionará un reposabrazos y un asa de mano para el usuario. el marco es ajustable en altura y longitud para crecer con el usuario.



Pasamanos y soporte para iPad

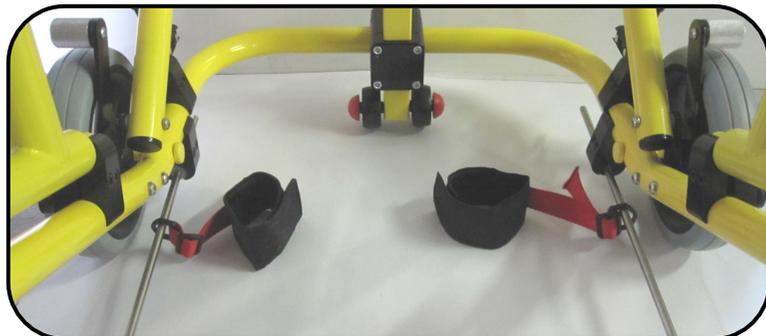
Estos accesorios se montan fuera de los soportes del brazo para actuar como un simple riel para que el usuario los sostenga durante el uso. Con la adición de un soporte de plástico, el pasamanos también se puede usar para sostener un iPad en cualquier ángulo necesario.



Accesorios

Correas de tobillo de abducción

Estos accesorios actúan de manera similar a la almohadilla de abducción en el sentido de que ayudan a evitar que las piernas se crucen en forma de tijera. Una barra de acero inoxidable está sujeta al chasis por el que las correas de los tobillos se deslizan durante cada zancada.



Correas de hombro

Este accesorio se montará en una barra horizontal unida a la extrusión del perfil trasero. Ayudará a mantener los hombros de los usuarios en la posición correcta mientras está en uso. Estos son ajustables en altura, ancho y ángulo para hacer frente a diferentes variaciones de tamaño.



Paso 4

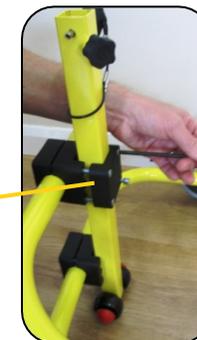
Vuelva a colocar la mitad delantera de ambas abrazaderas y apriete todos los tornillos de cabeza hueca.



Asegúrese de que la abrazadera con el inserto de metal esté en la parte superior.



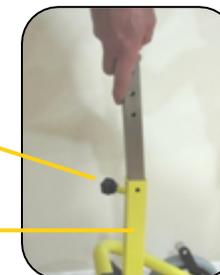
Asegúrese de que todos los tornillos estén completamente apretados antes de usar.



Paso 5

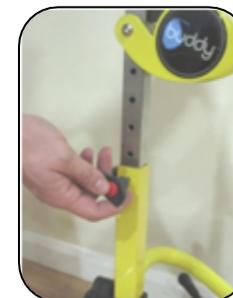
Afloje la perilla de agarre de plástico negro. Mantenga presionado el botón rojo en el pasador de bloqueo y retírelo del orificio.

Coloque la columna trasera del chasis de soporte vertical en el poste cuadrado vertical y déjelo deslizar hacia abajo hasta la altura deseada.



Paso 6

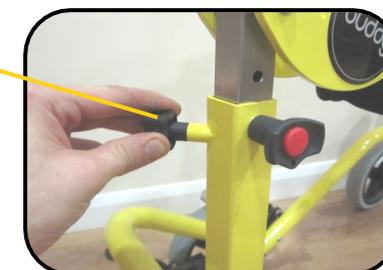
Mantenga presionado el botón rojo en el pasador de bloqueo y empújelo a través del poste cuadrado vertical y uno de los agujeros en la columna trasera.



Paso 7

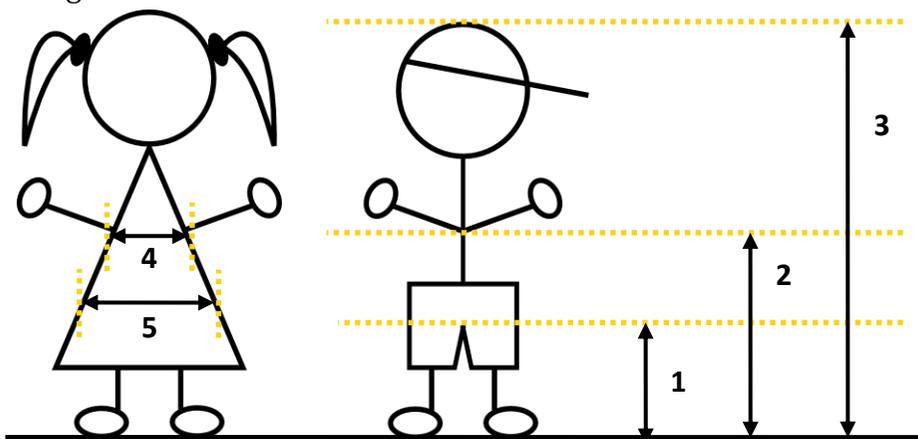
Asegúrese de que el pasador de bloqueo esté insertado hasta el otro lado y apriete la perilla de agarre de plástico negro.

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que el pasador de bloqueo esté completamente insertado a través del poste vertical y que la perilla de agarre esté completamente apretada



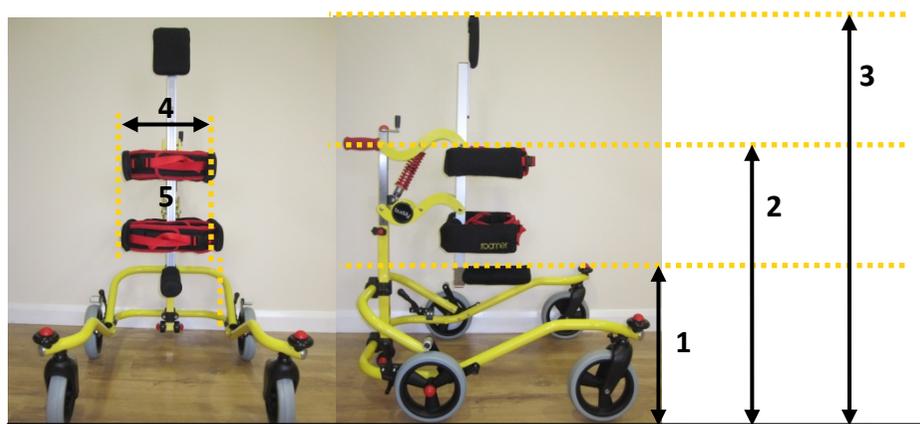
03 Medidas

Para cada niño se deben tomar las siguientes medidas y registrarlas en la siguiente tabla:



	Medidas	Valor (cm)
1	Dentro pierna	
2	Axila	
3	Altura total	
4	Ancho del pecho	
5	Ancho cadera	

Estos valores corresponden a los siguientes ajustes en el andador; estos ajustes deben establecerse en el valor correcto antes de su uso:



Accesorios

Reposacabezas grande

Este accesorio tiene una función similar al reposacabezas estándar, excepto que el ancho total aumenta a 230 mm.

Para ajustar la altura del reposacabezas; afloje los dos tornillos de cabeza hueca y deslice la barra plana de acero del reposacabezas hacia arriba o hacia abajo de la extrusión hasta la altura deseada.



Cuando esté en uso, afloje solamente los tornillos 1 vuelta completa para evitar que se caigan.



Asegúrese de que ambos tornillos estén completamente apretados nuevamente antes de usar.



Barra de posicionamiento central con separador de abducción

Este accesorio se montará fuera de la extrusión del perfil en lugar de la columna de posicionamiento central estándar. Se puede utilizar para ayudar a prevenir la marcha en tijera. Afloje cada uno de los tornillos de cabeza hueca en la parte posterior de la barra. Esto permite subirla o bajarla a lo largo de la pista de extrusión. Consulte las instrucciones de ajuste de la barra de posicionamiento central estándar para obtener más detalles.



Afloje solamente los tornillos 1 vuelta completa para evitar que se caigan.



Asegúrese de que ambos tornillos estén completamente apretados nuevamente antes de usar.



06 Accesorios

El Buddy Roamer™ se puede proporcionar con una serie de accesorios para satisfacer una amplia variedad de requisitos del usuario



Sistema antirretroceso

Este accesorio puede engancharse o desengancharse usando el pasador de resorte. Cuando está acoplado, el conjunto de rodamiento moleteado unidireccional descansará sobre la rueda y permitirá que la unidad ruede hacia adelante pero no hacia atrás cuando esté en uso.

Para activar el bloqueo, extraiga el pasador de resorte de plástico y deje que el cojinete de metal estriado descansase sobre el neumático.



Para desactivar el bloqueo, extraiga el pasador de resorte de plástico y guíelo hacia el orificio de recepción.



Opción antirretroceso a posteriori

Si no adquirió el andador Buddy Roamer™ con el accesorio antirretroceso, puede pedirlo por separado y agregarlo al caminador en cualquier momento.

04 Ajustes

El Buddy Roamer™ ahora está completamente ensamblado y listo para ajustes individuales y ajustes finos, usando las llaves Allen de 4 mm o 5 mm provistas.



Ajustes de altura

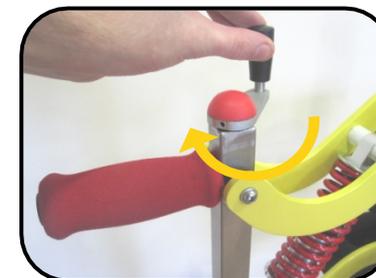
Mantenga pulsado el botón rojo en el pasador de bloqueo y retire el pasador del agujero. Deslice la columna de la espalda hacia arriba o abajo hasta la posición deseada del agujero y vuelva a insertar el pasador de seguridad.



Asegúrese de que el pasador de bloqueo está completamente insertado a través de la columna vertical y el botón de agarre se aprieta completamente antes de su uso.

Ajuste de la altura preciso

Una vez se ha hecho el ajuste de altura se puede acabar de afinar con la manija de encima de la columna hacia un lado o hacia otro.



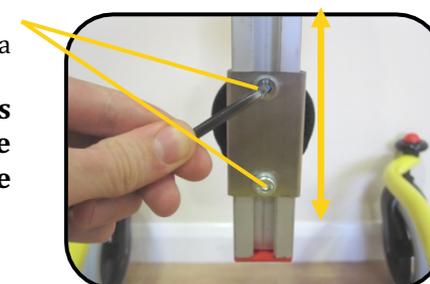
Ajuste de la Barra posicionadora (CPB)

Afloje cada uno de los tornillos de cabeza hueca en la parte posterior del CPB. Esto permite subir o bajar el CPB a lo largo de la pista de extrusión.



Solo afloje los tornillos 1 vuelta completa para evitar que se caigan.

Asegúrese de que ambos tornillos estén completamente apretados nuevamente antes de usar.

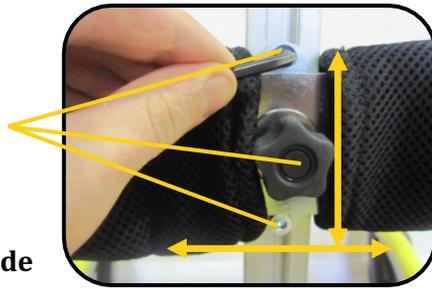


Ajuste de cadera/pecho

Para cambiar la altura de los soportes, afloje ambos tornillos de cabeza hueca y suba o baje los soportes a la altura deseada.

Para ajustar el ancho, afloje la perilla de agarre de plástico y deslice los brazos laterales para separarlos al ancho deseado.

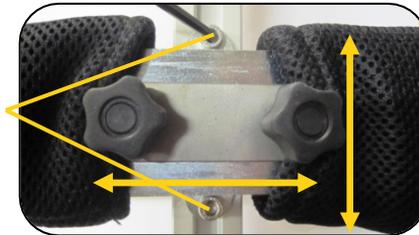
 **Asegúrese de que tanto la perilla de agarre como los tornillos de cabeza hueca estén completamente apretados antes de usar.**



Talla 3 Ajuste Cadera / Pecho

Para cambiar la altura de los soportes, afloje ambos tornillos de cabeza hueca y suba o baje los soportes a la altura deseada.

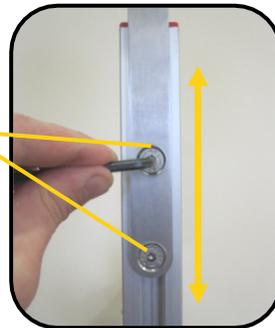
Para ajustar el ancho, afloje las perillas de agarre de plástico y deslice los brazos laterales para separarlos al ancho deseado.



Ajuste del reposacabezas

Para ajustar la altura del reposacabezas; afloje ambos tornillos de cabeza hueca y deslice la barra plana de acero del reposacabezas hacia arriba o hacia abajo de la extrusión hasta la altura deseada.

 Solo afloje los tornillos 1 vuelta completa para evitar que se caigan.
 **Asegúrese de que ambos tornillos estén completamente apretados nuevamente antes de usar.**



Ajuste de resorte dinámico

Para aumentar la precarga y endurecer el resorte, gire la tuerca de sujeción en el sentido de las agujas del reloj.

Para disminuir la precarga y así ablandar el resorte, gire la tuerca de sujeción en el sentido contrario a las agujas del reloj.

 **No desatornille la tuerca de agarre debajo las roscas en la barra interna.**

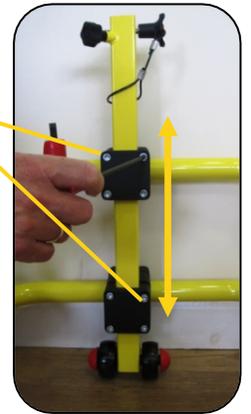


Ajuste de ángulo propenso

El ángulo prono se puede ajustar hacia delante o hacia atrás hasta un máximo de 10° en cada sentido. En primer lugar, afloje los dos tornillos de cabeza hueca de la abrazadera,

Deslice la abrazadera hacia arriba a lo largo del poste cuadrado vertical para mover el ángulo prono hacia adelante, deslícela hacia abajo a lo largo del poste para mover el ángulo prono hacia atrás.

 **Asegúrese de que los tornillos estén completamente apretados nuevamente antes de usar.**



05 Características adicionales

Estas funciones se pueden activar para su uso siguiendo los procedimientos que se describen a continuación o se pueden desactivar cuando no se necesiten:

Freno de estacionamiento

Para activar el freno de mano, tire hacia abajo de la palanca de plástico negra hasta que se enganche con el neumático y se bloquee en su posición. Para soltar el freno, empuje hacia arriba la palanca de plástico.

 **El freno de estacionamiento siempre debe estar activo cuando se coloca al usuario en el andador por el pie, ya que esto cambiará la posición del freno y podría dañar este conjunto.**



Bloqueo de dirección

Se usa para bloquear las ruedas giratorias para que solo puedan ir en línea recta.

Para activar el bloqueo, gire el pasador de resorte de plástico 90° y deje que el pasador de metal caiga en el orificio de la horquilla de plástico. Para desenganchar el bloqueo, tire del pasador de resorte de plástico hacia arriba y gírelo 90° para bloquear fuera de su posición.

